# З А П И С Н И К

БИРАЧКЕ КОМИСИЈЕ НА СПРОВОЂЕЊУ ГЛАСАЊА И УТВРЂИВАЊУ РЕЗУЛТАТА ГЛАСАЊА ЗА ИЗБОР ЧЛАНОВА САВЕТА МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

A SZAVAZATSZEDŐ BIZOTTSÁGNAK A \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ HELYI KÖZÖSSÉG TANÁCSTAGJAI MEGVÁLASZTÁSÁRA IRÁNYULÓ SZAVAZÁS LEBONYOLÍTÁSÁVAL ÉS A VÁLASZTÁSI EREDMÉNY MEGÁLLAPÍTÁSÁVAL KAPCSOLATBAN VÉGZETT MUNKÁJÁRÓL

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **1.** | Бирачка комисија за бирачко место број:A szavazatszedő bizottság a következő számú szavazóhelyen: |  | , |  |
|  |  |  |  | (назив бирачког места)(a szavazóhely megnevezése) |
|  | у општини Сента састао се на дан 2021. године, у часова.Zenta községben megjelent 2021. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_-én/-án \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ órakor. |

 (дан и месец) (hónap és nap)

|  |  |
| --- | --- |
| **2.****2.1****2.2****2.3a** | Пре отварања бирачког места бирачка комисија је проверила и утврдила:A szavazóhely megnyitása előtt a szavazatszedő bizottság ellenőrizte és megállapította: да на бирачком месту и на 50 метара од бирачког места истакнут изборни пропагандни материјал кандидата;hogy a választóhelyen és 50 méterre a választóhelytől nincs elhelyezve a jelöltek propagandaanyaga; да је просторија у којој ће се гласати уређена сагласно закону и Упутства за спровођење избора и да је обезбеђена тајност гласања;hogy а szavazásra szánt helyiség a törvénynek és a választások lebonyolításáról szóló Utasításnak megfelelően van elrendezve és hogy a választás titkossága biztosított;да је од Изборне комисије за спровођење избора за чланове савета месних заједница примљен потпун и исправан изборни материјал који је потребан за спровођење гласања на бирачком месту.hogy a szavazatszedő bizottság a helyi közösségek tanácstagjai választását lebonyolító választási bizottságtól a szavazóhelyen való szavazás lebonyolításához szükséges teljeskörű és szabályos választási anyagot kapott. |
| **3.** | Бирачка комисија је у часова отворила бирачко место.A szavazatszedő bizottság \_\_\_\_\_\_\_ órakor megnyitotta a szavazóhelyet. |
| **4.** | Бирачки комисија је проверила исправност гласачке кутије у присуству бирача који је први дошао на бирачко место: A szavazatszedő bizottság ellenőrizte a szavazóurna szabályosságát azon választópolgár jelenlétében, aki elsőként érkezett a szavazóhelyre:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (име и презиме првог бирача и редни број из списка)(az első szavazó családi és utóneve és a névjegyzék szerinti sorszám) |
|   |  |
|  | Пошто је утврђено да је гласачка кутија исправна и празна, Контролни лист за проверу исправности гласачке кутије који су потписали чланови бирачке комисије и бирач који је први дошао на бирачко место, убачен је у гласачку кутију која је одмах запечаћена у присуству првог бирача, након чега је почело гласање.Miután megállapították, hogy a szavazóurna szabályos és üres, a szavazatszedő bizottság tagjai és az első szavazó által aláírt ellenőrzőlapot bedobták az urnába és azt az első szavazó jelenlétében lepecsételték, majd ezt követően megkezdődött a szavazás. |
| **5.** | Уз помоћ другог лица на бирачком месту гласало је бирача, A szavazóhelyen más személy segítségével \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ választópolgár szavazott, (број-szám) уписаних у извод из бирачког списка под редним бројевима: akik a választói névjegyzék-kivonatba az alábbi sorszámok alatt vannak bejegyezve:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,од чега: akik közül: - слепих лица;- \_\_\_\_\_\_ vak személy;- лица са другим видовима инвалидитета;- \_\_\_\_\_\_ rokkant személy;- неписмених лица.- \_\_\_\_\_\_ írástudatlan személy. (обавезно водити рачуна о томе да се у бираче који су гласали уз помоћ помагача уброје и они бирачи који су уз помоћ помагача гласали ван бирачког места, о чему су повереници бирачке комисије, који спроводе гласање ван бирачког места, дужни да обавесте председника бирачке комисије по повратку на бирачко место) (kötelezően ügyelni kell arra, hogy a más személy segítségével szavazó választópolgárok közé beszámítsák azon választópogárokat is, akik a szavazóhelyen kívül szavaztak más személy segítségével, amiről a szavazóhelyen kívüli szavazás lebonyolítását végző szavazóhelyi megbízottak visszaérkezésükkor kötelesek tájékoztatni a szavazatszedő bizottság elnökét)  |
| **6.** | Ван бирачког места гласало је бирача, A szavazóhelyen kívül \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ választópolgár szavazott, (број-szám)уписаних у извод из бирачког списка под редним бројевима:akik a választói névjegyzék-kivonatba az alábbi sorszámok alatt vannak bejegyezve:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,од чега: akik közül:  |
|  | - лица која нису могла да дођу на бирачко место из здравствених разлога;- \_\_\_\_\_\_ személy aki egészségügyi okból kifolyólag nem tudott eljönni a szavazóhelyre;- лица са инвалидитетом;- \_\_\_\_\_\_ rokkant személy;- немоћних старих лица. - \_\_\_\_\_\_ idős, magatehetetlen személy.  |

|  |  |
| --- | --- |
| **7a.****7б.** | Гласање се одвијало све време у потпуном реду. A szavazás egész idő alatt a legnagyobb rendben folyt. За време гласања десило се:(Навести догађаје који су били од значаја, односно утицаја на гласање, а нарочито разлоге и трајање евентуалног прекида гласања. Шири опис, уколико је потребан, дати у посебном прилогу као саставни део овог записника).A szavazás során a következő történt: (Fel kell tüntetni az olyan eseményeket, amelyek jelentőséggel, illetve kihatással voltak a szavazás menetére és főleg a szavazás esetleges megszakításának okait és időtartamát. Ha bővebb leírásra van szükség, azt külön mellékletként kell csatolni ehhez a jegyzőkönyvhöz). |
|  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

|  |  |
| --- | --- |
| **8a.** | На бирачком месту НИСУ БИЛИ присутни домаћи и/или страни посматрачи. A szavazóhelyen NEM VOLTAK jelen bel- és/vagy külföldi megfigyelők. |

**8б.** На бирачком месту БИЛИ СУ присутни домаћи и/или страни посматрачи следећих организација:

 A szavazóhelyen jelen VOLTAK az alábbi szervezetek bel- és/vagy külföldi megfigyelői:

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(навести имена и презимена свих посматрача и називе организација које представљају)

(fel kell tüntetni valamennyi megfigyelő családi- és utónevét és az általuk képviselt szervezetek nevét)

|  |  |
| --- | --- |
| **9.** | Бирачко место је затворено и гласање завршено у часова.A szavazóhely bezárt és a szavazás befejeződött \_\_\_\_\_\_\_\_ órakor.  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **10.**  | После затварања бирачког места бирачка комисија је приступила утврђивању резултата гласања на следећи начин: A szavazóhely bezárását követően a szavazatszedő bizottság az alábbi módon kezdte meg a szavazási eredmény megállapítását:  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **10.1** | утврдила је број неупотребљених гласачких листића;megállapította a felhasználatlanul maradt szavazólapok számát;  |
| **10.2** | утврдила је укупан број бирача који су гласали, пребројавањем заокружених редних бројева у изводу из бирачког списка и евентуалном списку накнадних промена у бирачком списку;a választói névjegyzék-kivonaton és a választói névjegyzékben eszközölt esetleges utólagos változásokat tartalmazó listán bekarikázott sorszámok összeszámolásával megállapította a választáson megjelent szavazók összes számát,  |
| **10.3** | отворила је гласачку кутију, у којој контролни лист **ЈЕ ПРОНАШЛА / MEGTALÁLTA**kinyitotta a szavazóurnát, amelyben az ellenőrzőlapotотворила је гласачку кутију, у којојконтролни лист **НИЈЕ ПРОНАШЛА / NEM TALÁLTA MEG**kinyitotta a szavazóurnát, amelyben az ellenőrzőlapot**(обавезно заокружити одговарајућу опцију)****(kötelezően bekarikázni a megfelelő választ)** |
| **10.4** | приступила одвајању важећих гласачких листића од неважећих и утврдио број неважећих гласачких листића;az érvényes szavazólapokat elkülönítette az érvénytelenektől és megállapította az érvénytelen szavazólapok számát;  |
| **10.5** | утврдила број важећих гласачких листића и број гласова за сваког кандидата.megállapította az érvényes szavazólapok és az egyes jelöltekre leadott szavazatok számát.  |

|  |  |
| --- | --- |
| **11.**  | После пребројавања, неупотребљени гласачки листићи, неважећи гласачки листићи и важећи гласачки листићи стављени су у посебне коверте које су потом запечаћене.A felhasználatlanul maradt szavazólapok megszámolása után az érvénytelen és az érvényes szavazólapokat külön borítékokba helyezte, majd a borítékokat lepecsételte.  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **12.** | Резултати гласања на бирачком месту број A szavazás eredménye a következő számú szavazóhelyen  |  |

СУ СЛЕДЕЋИ:

 A KÖVETKEZŐ:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **12.1** | УКУПНО УПИСАНИХ БИРАЧА:(према изводу из бирачког списка и евентуалном списку накнадних промена у бирачком списку)AZ ÖSSZ BEJEGYZETT VÁLASZTÓPOLGÁR SZÁMA:(a választói névjegyzék-kivonat szerint és az esetleges későbbi változásokat tartalmazó választói névjegyzék-kivonat szerint) |  |
| **12.2** | БРОЈ БИРАЧА КОЈИ СУ ГЛАСАЛИ: (заокружени редни бројеви у изводу из бирачког списка и евентуалном списку накнадних промена у бирачком списку)AZON VÁLASZTÓPOLGÁROK SZÁMA, AKIK SZAVAZTAK: (a választói névjegyzék-kivonaton és az esetleges későbbi változásokat tartalmazó választói névjegyzék-kivonaton bekarikázott sorszámok száma) |  |
| **12.3** | БРОЈ ПРИМЉЕНИХГЛАСАЧКИХ ЛИСТИЋА:AZ ÁTVETT SZAVAZÓLAPOK SZÁMA: |  |
| **12.4** | БРОЈ НЕУПОТРЕБЉЕНИХГЛАСАЧКИХ ЛИСТИЋА:A FELHASZNÁLATLAN SZAVAZÓLAPOK SZÁMA:  |  |
| **12.5** | БРОЈ ГЛАСАЧКИХ ЛИСТИЋА у гласачкој кутији:a SZavazóurnában LEVŐ SZAVAZÓLAPOK SZÁMA: |  |
| **12.6** | БРОЈ НЕВАЖЕЋИХ ГЛАСАЧКИХ ЛИСТИЋА: AZ ÉRVÉNYTELEN SZAVAZÓLAPOK SZÁMA: |  |
| **12.7** | БРОЈ ВАЖЕЋИХ ГЛАСАЧКИХ ЛИСТИЋА: AZ ÉRVÉNYES SZAVAZÓLAPOK SZÁMA: |  |
| **12.8** | БРОЈ ГЛАСОВА КОЈИ ЈЕ ДОБИО СВАКИ КАНДИДАТ:AZ EGYES JELÖLTEKRE LEADOTT SZAVAZATOK SZÁMA: |

ДОБИЈЕНИ ГЛАСОВИ – A KAPOTT SZAVAZATOK:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ред. бр.****Sorsz.** | ИМЕ И ПРЕЗИМЕ КАНДИДАТАA JELÖLT VEZETÉK ÉS KERESZTNEVE | Број гласова које је кандидат добиоA jelöltre leadott szavazatok száma |
| **1.** |  |  |
| **2.** |  |  |
| **3.** |  |  |
| **4.** |  |  |

(навести све кандидате, према њиховом редоследу на гласачком листићу)

(feltüntetni az összes jelöltet a szavazólapon feltüntetett sorrendben)

  *(****Напомена – Megjegyzés:***

*Ако се гласање врши на бирачком месту, где постоји отворена и затворена листа, потребно је резултате утврдити у посебним табелама.*

*Amennyiben a szavayóhelyen nyílt és zárt listás szavazás is történik, az eredményeket kötelezően külön táblázatban kell feltöüntetni).*

|  |  |
| --- | --- |
| **13а.****13б.** | Чланови бирачке комисије НИСУ ИМАЛИ примедбе на поступак спровођења гласања на бирачком месту.A szavazatszedő bizottsági tagoknak NEM VOLT a szavazóhelyen lefolytatott szavazási eljárással kapcsolatos észrevételük. ПРИМЕДБЕ на поступак спровођења гласања на бирачком месту имали су следећи чланови бирачке комисије: A szavazás lebonyolításával kapcsolatos ÉSZREVÉTELT az alábbi szavazatszedő bizottsági tagok tettek: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(примедбe навести у посебном прилогу који чини саставни део овог записника) |
| (аz észrevételeket külön mellékletben kell feltüntetni, mely e jegyzőkönyv szerves részét képezi) |

|  |  |
| --- | --- |
| **14.**  | Закључено је да се први примерак овог Записника, са изборним материјалом, одмах достави Комисији за спровођење избора за чланове савета месних заједница, за шта су одређени председник и следећи чланови бирачке комисије:A bizottság úgy döntött, hogy e jegyzőkönyv első példányát a választási anyaggal azonnal továbbítja a helyi közösségek tanácstagjai választását lebonyolító választási bizottságnak, erre a szavazatszedő bizottság elnökét és következő tagjait jelöltе ki: |
|  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **15.**  | Бирачка комисија је други примерак овог Записника одмах истакла на бирачком месту.A szavazatszedő bizottság е jegyzőkönyv második példányát azonnal kitűzte a szavazóhelyen. |

**16.** Записник су одбили да потпишу следећи чланови бирачке комисије:

 A szavazatszedő bizottság következő tagjai elutasították, hogy aláírják e jegyzőkönyvet:

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**17.** Бирачка комисија је завршила рад 2021. године, у часова.

A szavazatszedő bizottság 2021. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_-én/-án \_\_\_\_\_\_ órakor fejezte be a munkát.

 (дан и месец) (hónap és nap)

|  |
| --- |
| БИРАЧКА КОМИСИЈА:SZAVAZATSZEDŐ BIZOTTSÁG:(имена и презимена уписивати читко, штампаним словима)(а családi- és utóneveket olvashatóan, nyomtatott betűkkel kell beírni)  |
| 1 |  |  |  |
|  | (име и презиме и потпис председника)(az elnök családi neve, utóneve és aláírása) |  | (име и презиме и потпис заменика председника)(az elnökhelyettes családi neve, utóneve és aláírása)  |
| 2 |  |  |  |
|  | (име и презиме и потпис члана)(a tag családi neve, utóneve és aláírása) |  | (име и презиме и потпис заменика члана)(a taghelyettes családi neve, utóneve és aláírása)  |
| 3 |  |  |  |
|  | (име и презиме и потпис члана)(a tag családi neve, utóneve és aláírása) |  | (име и презиме и потпис заменика члана)(a taghelyettes családi neve, utóneve és aláírása)  |
| 4 |  |  |  |
|  | (име и презиме и потпис члана)(a tag családi neve, utóneve és aláírása) |  | (име и презиме и потпис заменика члана)(a taghelyettes családi neve, utóneve és aláírása)  |
| 5 |  |  |  |
|  | (име и презиме и потпис члана)(a tag családi neve, utóneve és aláírása) |  | (име и презиме и потпис заменика члана)(a taghelyettes családi neve, utóneve és aláírása)  |